**THÔNG CÁO BÁO CHÍ**

**TỪ SỞ PHỤ TRÁCH KHU DÂN CƯ SEATTLE (SEATTLE DEPARTMENT OF NEIGHBORHOODS)**

**ĐỂ CÔNG BỐ NGAY LẬP TỨC:**

**Liên hệ:** Rebecca Frestedt, 206.684.0226; rebecca.frestedt@seattle.gov

Sam Read, 206.727.8808; sam.read@seattle.gov

**Hội Đồng Phê Duyệt Đặc Biệt Khu Phố Tàu Chinatown International District (International Special Review District) thông báo các ứng cử viên cho cuộc bầu cử hằng năm**

**SEATTLE**(Ngày [XX] tháng 11 năm 2021) – Cuộc bầu cử năm 2021 của Hội Đồng [Khu Vực Phê Duyệt Đặc Biệt Khu Phố Tàu Chinatown International District (International Special Review District, ISRD)](http://www.seattle.gov/neighborhoods/programs-and-services/historic-preservation/historic-districts/international-district) sẽ được tổ chức bằng hình thức bỏ phiếu qua đường bưu điện, do các tác động liên tục của COVID-19 và những lo ngại tiếp diễn về sức khỏe cộng đồng. Năm nay sẽ không có cuộc bỏ phiếu trực tiếp. Phiếu bầu phải được Sở Phụ Trách Khu Dân Cư Seattle nhận không trễ hơn Thứ Ba, ngày 30 tháng 11 năm 2021. Các thành viên cộng đồng đã đăng ký cho [cuộc bầu cử](http://www.seattle.gov/neighborhoods/programs-and-services/historic-preservation/historic-districts/international-district) này sẽ nhận được một phiếu bầu và phong bì có ghi địa chỉ và đã được trả trước bưu phí qua đường bưu điện. Chúng tôi khuyến khích cử tri nên gửi lại phiếu bầu sớm để đảm bảo phiếu bầu của họ sẽ được nhận không trễ hơn ngày 30.

Năm vị trí hội đồng tới kỳ bầu cử:

• Vị trí #1 dành cho Chủ Doanh Nghiệp, Chủ Sở Hữu Bất Động Sản hoặc Nhân Viên

• Vị trí #2 dành cho Cư Dân, Người Thuê Nhà hoặc Người Tham Gia Trong Cộng Đồng

• Vị trí #3 dành cho Chủ Doanh Nghiệp, Chủ Sở Hữu Bất Động Sản hoặc Nhân Viên

• Vị trí #4 dành cho Cư Dân, Người Thuê Nhà hoặc Người Tham Gia Trong Cộng Đồng

• Vị trí #5 được bầu trên diện rộng

Quá trình đề cử đã kết thúc vào Thứ Ba, ngày 2 tháng 11 và 9 ứng cử viên đã được đề cử. Thông tin về ứng cử viên được cung cấp bên dưới, và tiểu sử của các ứng cử viên sẽ được gửi qua đường bưu điện cùng với phiếu bầu.

Đang tìm kiếm 1 ứng cử viên trong Vị Trí số 1 cho Chủ Nhân Cơ Sở Thương Mại, Chủ Nhân Địa Ốc hoặc Công Nhân Viên

**Ryan B. Gilbert** là Giám Đốc Điều Hành Của Hội Đồng Y Tế Người Da Đỏ ở Seattle, một trung tâm y tế cộng đồng bản địa nằm trong Khu Phố Quốc Tế (CID). Ông tin rằng điều quan trọng là phải trở thành một phần của công việc quan trọng do Ban ISRD đưa ra.

Đang tìm kiếm 2 ứng cử viên trong Vị Trí số 2 cho Người Thường Trú, Người Thuê Nhà hoặc Người Tham Gia Cộng Đồng

**Matt Chan** đã làm việc và tình nguyện với nhiều tổ chức trong cộng đồng và các cơ quan phi lợi nhuận, bao gồm CISC, ICHS, International Examiner, InterimCDA và Wing Luke. Công việc này đã nâng cao nhận thức của ông về các nhu cầu của cộng đồng. Ông luôn tận tâm giúp CID trở nên tốt hơn và tiếp tục là nơi mà tất cả người Mỹ Gốc Á có thể tôn vinh nền văn hóa của họ, cho các thế hệ hiện tại và tương lai. Matt hiện đang tại nhiệm trong Hội đồng ISRD và muốn ở lại đến nhiệm kỳ thứ hai để cung cấp những gì đang dự tính với các dự án đang tiến hành trước Hội Đồng.

**Ming Zhang** là một kiến trúc sư đã làm việc với ba tổ chức trong cộng đồng để gây quỹ và hỗ trợ thiết kế và xây dựng Cổng Trong Khu Phố Quốc Tế. Ông cũng là người tham gia vào các chương trình của Phòng Thương Mại tại Khu Phố Quốc Tế. Ông coi CID là một phần chiến lược của Seattle và là cửa ngõ phía nam vào trung tâm thành phố. Di sản của ông ăn sâu vào cộng đồng, và bằng cách phục vụ trong Hội Đồng Quản Trị, ông hy vọng sẽ đóng góp nhiều hơn nữa để làm cho cộng đồng trở thành một nơi tốt đẹp hơn và đáng tự hào cho tất cả mọi người.

Đang tìm kiếm 2 ứng cử viên trong Vị Trí số 3 cho Chủ Nhân Cơ Sở Thương Mại, Chủ Nhân Địa Ốc hoặc Công Nhân Viên

**Brian Chinn** là một chủ sở hữu bất động sản có quan hệ gia đình với khu phố có từ 4 thế hệ qua. Ông có mong muốn mạnh mẽ giúp định hướng sự phát triển trong tương lai theo cách bảo tồn đặc tính văn hóa của nó và làm cho nó hiệu quả về mặt kinh tế. Ông tin rằng nền tảng kỹ thuật và khoa học của mình, kết hợp với việc làm việc với Thành Phố về các vấn đề cấp phép và sử dụng đất, sẽ cung cấp một quan điểm độc đáo về nhiều vấn đề được đưa ra trước Hội Đồng ISRD.

**Michael Le** và gia đình sở hữu nhiều doanh nghiệp trong CID. Ông muốn thấy các chính sách đáp ứng sự phát triển của Thành Phố, giúp nhân viên và khách hàng cảm thấy an toàn khi đi tới CID để dạo phố, giải quyết cuộc khủng hoảng vô gia cư và bảo tồn văn hóa.

Đang tìm kiếm 2 ứng cử viên trong Vị Trí số 4 cho Người Thường Trú, Người Thuê Nhà hoặc Người Tham Gia Cộng Đồng

**Dean Kumiko Ninja Kawena Kubota** là cư dân của CID, người muốn mang kiến thức của ông về khu vực lân cận và niềm đam mê về cộng đồng trong Hội Đồng quản trị. Ông đam mê trong việc bảo vệ cộng đồng và cung cấp cho cộng đồng những công cụ cần thiết để bảo vệ họ. Điều này được thể hiện trong công việc của ông với việc tuyên truyền vận động bạo lực gia đình và khuyến khích việc tiêm chủng. Ông có kinh nghiệm trong lĩnh vực nhà ở, người khuyết tật và hoạt động chuyển giới cũng như đam mê phục hồi, bảo tồn di tích lịch sử và các quyền lợi của người cao tuổi.

**Andy Yip** đã từng đảm nhận vai trò lãnh đạo trong các tổ chức như Phòng Thương Mại Đại Trung Hoa của Seattle, Hiệp Hội Doanh Nghiệp Hồng Kông Đại Trung Hoa của Washington, Hội Đồng Thẩm Định Quốc Tế, Tổ Chức ICHS và Người Cao Niên Trong Hành Động. Ông hiện đang ngồi trong Hội Đồng ISRD, nơi ông giữ chức vụ Phó Chủ Tịch. Ông mong muốn được phục vụ thêm một nhiệm kỳ nữa để hỗ trợ cộng đồng và mang những hiểu biết của mình về việc phát triển bất động sản vào các dự án phức hợp trước Hội Đồng Quản Trị.

Đang tìm kiếm 2 chức vị Đại Biểu ở Vị Trí số 5

**Nella Kwan** là tình nguyện viên của Phòng Thương Mại Đại Trung Hoa của Seattle từ năm 2013. Cô đã giúp tổ chức và làm hướng dẫn cho các sự kiện trong cộng đồng và hiệp hội gia đình. Cô là thành viên hội đồng quản trị của Kin On, đại diện của Seafair và là thành viên của Trung Tâm Di Sản Châu Á Thái Bình Dương tại Seattle. Cô coi CID là ngôi nhà thứ hai của mình và mong muốn áp dụng kiến thức, hiểu biết của mình về cộng đồng cũng như cái nhìn sâu sắc và khách quan vào công việc của mình với Hội Đồng ISRD.

**Tanya Woo** lớn lên trong cộng đồng CID và mong muốn tiếp tục truyền thống phục vụ lâu đời của gia đình mình cho khu phố. Cô có kiến thức về truyền thông và đã dành 10 năm qua để phát triển lại khách sạn Louisa, khách sạn thuộc sở hữu của gia đình cô. Cô nhận ra tầm quan trọng của việc tôn vinh quá khứ trong khi giúp các công trình lịch sử trở nên hữu ích cho tương lai. Cô là thành viên của Hiệp Hội Gia Đình Gee How Oak Tin và là tình nguyện viên chính của CID Community Watch. Cô hiện đang tại nhiệm trong Hội Đồng ISRD, được Văn Phòng Thị Trưởng bổ nhiệm để phục vụ phần còn lại của nhiệm kỳ cho một ghế đã bị bỏ trống.

Nét đặc trưng của Khu Phố Tàu Chinatown International District được Bộ Luật Thành Phố công nhận và bảo vệ. Năm 1973, Hội Đồng Phê Duyệt Đặc Biệt Khu Phố Tàu Chinatown International District được thành lập để bảo tồn, bảo vệ, và nâng cao chất lượng văn hóa, kinh tế, và lịch sử của Khu Phố Tàu Chinatown International District. Hội Đồng bao gồm 7 thành viên - 5 thành viên là do cộng đồng Khu Phố Tàu Chinatown International District bầu ra và 2 thành viên là do Thị Trưởng bổ nhiệm. Nhiệm kỳ của các thành viên hội đồng thường là 2 năm, và các thành viên có thể phục vụ tối đa 2 nhiệm kỳ liên tiếp. Vì cuộc bầu cử đã không thể được tổ chức vào năm 2020, các ứng cử viên được bầu vào Vị trí #3 và #5 sẽ chỉ phục vụ một năm để duy trì các giới hạn nhiệm kỳ xen kẽ. Để tìm hiểu thêm về cuộc bầu cử và Khu Vực Phê Duyệt Đặc Biệt Khu Phố Tàu Chinatown International District, xin vui lòng truy cập [seattle.gov/neighborhoods/preservation/id.htm/](http://www.seattle.gov/neighborhoods/programs-and-services/historic-preservation/historic-districts/international-district).

Các thành viên hội đồng hiện tại là Lizzy Baskerville, Matt Chan, Matt Fujimoto (Chủ Tịch), M. Faye Hong, Russ Williams, Andy Yip (Phó Chủ Tịch), và Tanya Woo. Nhiệm kỳ của Bà Woo và Ông Yip đã mãn hạn vào năm 2020. Do đại dịch, cuộc bầu cử đã không thể được tổ chức vào năm 2020. Hiến Chương Thành Phố cho phép Bà Woo và Ông Yip tiếp tục phục vụ cho đến khi bầu ra người thay thế. Nhiệm kỳ của Ông Chan, Ông Hong và Ông Williams sẽ kết thúc vào tháng 11 năm 2021.

# # #

*Khu Vực Phê Duyệt Đặc Biệt Khu Phố Tàu Chinatown International District được điều phối bởi* [*Chương Trình Bảo Tồn Di Tích Lịch Sử*](http://www.seattle.gov/neighborhoods/programs-and-services/historic-preservation) *của Sở Phụ Trách Khu Dân Cư Seattle.*